

This project has been funded with support from the European Commission.



genfest²⁰¹² let's bridge



Focolare Movement who we are

The Focolare Movement, promoter of this event, began in Trent in 1943 with Chiara Lubich.

The Movement is present in 194 countries and is composed of individuals of different faiths, cultures and social backgrounds.

It's charism is unity: in order to fulfil that project of universal fraternity which Jesus himself brought to the world: "May they all be one", and by being committed to this goal in every sector of society: economic, political and cultural.

One expression of the Movement is Youth for a United World: young people from 17 - 30 who make an impact on public opinion and society through international campaigns, local and worldwide events, all types of projects and gestures of solidarity in daily life.

Fokoláre Mozgalom kik vagyunk

A Genfest* szervezője a Fokoláre Mozgalom, amelyet Chiara Lubich alapított 1943-ban Trentóban.

A mozgalom ma 194 országban van jelen, a legkülönbözőbb vallású, kultúrájú és társadalmi helyzetű emberek között terjedt el.

Karizmája az egység: az egyetemes testvériség megvalósítása, amit Jézus hozott a földre. Ő azt kérte az Atyától, hogy „Legyenek mindnyájan egy”.

A mozgalom e cél eléréseért dolgozik a társadalmi, gazdasági, politikai és a kulturális élet minden területén. Új nemzedéke a Fialok az Egyesült Világért: azok a 17 és 30 év közötti fiatalok, akik nemzetközi akciók, helyi és világszintű rendezvények, valamint a mindennapi életükben gyakorolt szolidaritás által szeretnének hatással lenni a közvéleményre és a társadalomra.

*A Fokoláre új nemzedéke (Gen [ejtsd: dzsen] = Generazione Nuova) által szervezett nemzetközi találkozó.

This project has been funded with support from the European Commission.



genfest²⁰¹² let's bridge



Let's Bridge a global training ground

Young people from many nations, different ethnic groups, cultures and religions will meet together in Budapest, motivated by an idea which is already an experience and a social program: to build a united and integrated world. They will be the soul of "let's bridge", the tenth international Genfest: an event that since 1973 has attracted tens of thousands of young people, as well as many more who followed it through the mass media.

It's not only an occasion to come together, to exchange and compare ideas on various topics such as economics, the arts, social problems and intercultural dialogue; it's above all an invitation to build bridges of fraternity.

So, from August 31 - September 2, 2012, the Hungarian capital will become a global training ground for unity, helped by the three thousand volunteers who are already at work.

Let's Bridge az egyesült világ gyakorlótere

Az egész világról a legkülönbözőbb nemzetiségű, vallású és kultúrájú fiatalok találkoznak Budapesten. Közös céljuk, hogy egységesebb és szolidárisabb világot építsenek, ez egyben mindennapjaik törekvése és társadalmi tevékenységük mozgatórugója is.

Ők lesznek a „let's bridge” (építsünk hidakat) című Genfest főszereplői. Először 1973-ban, és azóta minden alkalommal sok tízezer fiatal gyűlt egybe a Genfes-teken, azokat nem is számítva, akik a médián keresztül kísérték figyelemmel a programot.

A Genfest nagy lehetőség a találkozásra, tapasztalatcserére és közös gondolkodásra a gazdaság és a művészet világáról, szociális problémákról és a vallásközi párbeszédről, de főként meghívás, hogy a testvériség hídjait építsük.

2012. augusztus 31. és szeptember 2. között a magyar főváros –háromezer önkéntes munkájának köszönhetően – az egység gyakorlótere lesz az egész világ számára.

This project has been funded with support from the European Commission.



genfest²⁰¹² let's bridge



Budapest the city

For this event, supported by the European Union, young people between the ages of 17 and 30 are going to arrive from all over the world to Budapest. We are expecting 4000 Hungarians as well as 8000 participants from other parts of the world.

The patrons of the Genfest are primate cardinal Péter Erdő, archbishop of Esztergom-Budapest, reformed bishop József Steinbach, president of the Ecumenical Council of Churches in Hungary, and István Tarlós, the mayor of Budapest. Zsolt Semjén, deputy prime minister is going to greet the participants at the opening ceremony.

The programme takes place at the Budapest Sportaréna, but other spots will play an important role as well, in the capital.

The Genfest will not only be a visible event to Hungarians, but also to the many foreigners who visit this crossroads between Central and Eastern Europe.

Budapest a helyszín

Az Európai Unió által is támogatott eseményre 17–30 éves fiatalok érkeznek Budapestre a világ minden tájáról. Magyarországról 4000, a világ más részeiről összesen 8000 résztvevő várható.

A Genfest fővédnöke Erdő Péter bíboros, prímás, esztergom-budapesti érsek, védnöke Steinbach József református püspök, a Magyarországi Egyházak Ökumenikus Tanácsának elnöke, továbbá Tarlós István főpolgármester. A megnyitón köszöntőt mond Semjén Zsolt miniszterelnök-helyettes is.

A fő helyszín a Budapest Sportaréna lesz, de a Genfest keretében több más helyszínen is rendeznek programokat a fővárosban.

A Genfest tehát jó lehetőség lesz arra is, hogy ne csak a magyarok, hanem a külföldiek is jobban megismerjék ezt a várost Közép- és Kelet-Európa találkozásánál.

This project has been funded with support from the European Commission.



genfest²⁰¹²

let's bridge



Maria Voce

president

Maria Voce was elected president of the Focolare Movement on July 7, 2008. She succeeded the founder, Chiara Lubich, who died on March 14 of that same year.

She was born in Aiello Calabro, Cosenza province, Italy. Maria Voce graduated in Law and she met the Focolare Movement in Rome in 1959.

Chiara gave her the name Emmaus and from then on this is the name that is commonly used in the Movement.

For many years, she was Chiara's personal secretary and for ten years she lived in Istanbul. From 2002 to 2007, she worked directly with Chiara for the updating of the General Statutes of the Movement.

Currently, she is the Consultant of the Pontifical Council for the Laity and the Pontifical Council for the Promotion of the New Evangelization.

Maria Voce

elnök

Maria Voce 2008. július 7-e óta áll a Fokoláre Mozgalom élén. Ő az első elnök Chiara Lubich, a 2008. március 14-én elhunyt alapító után.

Aiello Calabrobán született (Olaszország, Cosenza tartomány), jogi diplomát szerzett és ügyvédként dolgozott.

A Fokoláre Mozgalmat 1959-ben ismerte meg Rómában. Chiara Lubichtól az Emmaus nevet kapta, és azóta ezen a néven ismerik őt a mozgalomban.

Hosszú ideig az alapító személyes titkárságán dolgozott, majd tíz évig Isztambulban élt.

2002 és 2007 között Chiara Lubich közvetlen munkatársaként részt vett a mozgalom általános statútumainak kiegészítésében és módosításában. Jelenleg a Világiak Pápai Tanácsának és az Új Evangelizáció Pápai Tanácsának konzulense.

This project has been funded with support from the European Commission.



genfest²⁰¹² let's bridge



Youth for a United World what they do

They have a challenging goal: to help bring about a more united world. This is why they try first of all to change themselves, to renew themselves, by loving in a practical way; they work together with all those who strive to reach this goal.

Their strategy is that of taking many different ways towards unity: among generations; among peoples; among ethnic groups; between those who have and those who don't have; with those who suffer and are alone; to rebuild unity between humanity and nature; to bring down every wall that divides us.

On a worldwide level, they launch activities to help the victims of wars and natural disasters; they participate in initiatives for peace, like the Arms Down campaign for disarmament, which is now recognised officially by the United Nations.

At the local level, they carry out projects to give life back to their cities, providing practical activities to integrate foreign nationals into their society, caring for the elderly, the disabled and underprivileged and promoting a culture of selfless giving. They help promote the idea of universal fraternity. They also get institutions involved, especially during the annual **United World Week (UWW)**.

www.focolare.org | www.fokolare.hu

Fiatalok az Egyesült Világért tevékenység

A világ egységének megvalósítására törekednek, amely megoldást hozhat korunk nagy problémáira. Ezért mindenekelőtt ők maguk próbálnak megújulni a konkrét szeretetben, és együttműködnek mindazokkal, akik e célért küzdenek.

Azért dolgoznak, hogy leomoljanak a falak a generációk, a népek, a nemzetiségek, valamint a gazdagok és a szegények között; a testvériség hídjait szeretnék építeni a szenvedőkkel és a magányosokkal is; az egységet az ember és a természet között; hogy ledöntsenek minden falat és akadályt.

Világszinten kezdeményezéseket indítanak, hogy segítsék a háborúk és a természeti katasztrófák áldozatait; részt vesznek a békéért indított megmozdulásokban, mint például a Arms down, az ENSZ által is elismert lefegyverzési kezdeményezés.

Helyi szinten folyamatos tevékenységük része, hogy lelket adjanak saját városuknak, konkrét akciókat indítanak a bevándorlók, az idősek, a fogyatékkal élők vagy más hátrányos helyzetű emberek érdekében, és az ingyenesség kultúrájának előmozdításáért. Így építik világszerte a testvériség nagy mozaikjának egy-egy darabját.

Tevékenységükbe az intézményeket is bevonják, különösen az **Egyesült Világ Hetén**.

www.genfest.org | genfest.info@gmail.com

This project has been funded with support from the European Commission.



genfest²⁰¹² let's bridge

Genfest történet



- 1973 **Loppiano (Firenze)**
Az első Genfestre 8 ezren érkeztek egész Európából. Címe programadó: „**Világra nyitott ember – minden határon túl.**”
- 1975 **Palaeur (Róma)**
„**Az egység lehetséges.**” 20 ezer fiatal érkezett immár mind az öt földrészről. VI. Pál pápa fogadta és megáldotta őket. „Egy új világ születik!” – mondta búcsúzáskor.
- 1980 **Flaminio Stadion (Róma)**
A hidegháborús politikai helyzetben 40 ezer fiatal gyűlt össze a Genfesten, és fogalmazta meg célját: „**Az egyesült világért.**”
- 1985 **Palaeur (Róma)**
Kulcsfontosságú állomás: a „**Fiatalok az Egyesült Világért**” mozgalom születése. Címe: „**Sok út az egyesült világ felé.**”
A programba telefonos összeköttetés segítségével sok ezer fiatal kapcsolódott be Amerikától Ausztráliáig a világ minden részéről.
- 1987 **Helyi Genfestek**
Az öt földrész 40 országában 120 ezer fiatal találkozott helyi Genfesteken, hogy „**felfigyeljenek saját lakóhelyük megosztottságaira, és így célzottan és konkrétan is megpróbálják ezeket gyógyítani.**”
- 1990 **Palaeur (Róma)**
„**Egyesült világ – Ideál, amely történelemmé válik.**” A berlini fal leomlása mintha felgyorsította volna az eseményeket: a Palaeurban, oly sok év után, végre ott lehettek a kelet-európai fiatalok is. A sportszarnokban II. János Pál pápa fogadta őket, aki nagyban hozzájárult ahhoz, hogy ez a történelmi pillanat bekövetkezzen. Műholdas videó-összeköttetés tette lehetővé, hogy a Genfest a világ minden részére eljusson.
- 1993 **Helyi Genfestek**
56 helyi Genfesten összesen 130 ezer fiatal találkozott a népek egységének jegyében.
- 1995 **Palaeur (Róma)**
„**Mutassuk be az egyesült világot!**” A Genfest egy igazi médiaesemény volt: 4 műhold, 55 nemzeti és 350 helyi televízió, valamint ez alkalommal először az internet is előlben közvetítette millióknak a találkozó üzenetét. Ebben az évben rendezték meg először az **Egyesült Világ Hetét.**
- 2000 **Flaminio Stadion (Róma)**
A Genfest az Ifjúsági Világtalálkozó programjainak sorába illeszkedett.
- 2012 **Sportaréna (Budapest)**
Előkészületben: „**Let's bridge.**”

This project has been funded with support from the European Commission.



genfest²⁰¹² let's bridge

Genfest history



- 1973 ○ Loppiano (Florence)
The first Genfest – 8,000 youth from all over Europe meet together. The title: **“People with a global vision who overcome all barriers”**.
- 1975 ○ Palaeur Stadium (Rome)
20,000 youth witness that **“Unity is possible”**. For the first time, youth from the 5 continents are present. Pope Paul VI encourages them to go ahead, saying: **“A new world is born !”**.
- 1980 ○ Flaminio Stadium (Rome)
In the midst of the cold war, 40,000 youth meet at the Flaminio Stadium in Rome. Their goal: **“For a united world”**.
- 1985 ○ Palaeur Stadium (Rome)
An important moment: this Genfest marks the initiation of the **“Youth for a United World”** Movement. It is entitled **“Many roads towards a United World”**. In this event, held at the Palaeur Stadium in Rome, thousands of youth from America to Australia participate through a telephone link-up.
- 1987 ○ Genfest Events
The Genfest is held on a national level in 40 different countries, over the five continents, gathering 120,000 youth. They want to bridge **“the disunities of their own lands and to send out concrete, targeted actions”**.
- 1990 ○ Palaeur Stadium (Rome)
“A United World – History in the making”: The fall of the Berlin wall seems to accelerate the striving for our world. After so many years, youth from Eastern Europe can participate in the Genfest, held at Palaeur Stadium in Rome. They are warmly welcomed by the one who had contributed greatly to this historic event: John Paul II. A video link-up via satellite transmits the Genfest to every corner of the world.
- 1993 ○ Genfest Events
130,000 young people gather in 56 national Genfests all over the world, thus giving the sign that unity of peoples is possible.
- 1995 ○ Palaeur Stadium (Rome)
“United World: Let's show it”. A strong media exposure through 4 satellite broadcasters, 55 national and 350 local TV stations, and the first internet link-up bring the message of Genfest to a million of people. The **United World Week** kicks off.
- 2000 ○ Flaminio Stadium (Rome)
At the Flaminio Stadium of Rome, the Genfest becomes an event of the World Youth Day.
- 2012 ● Sportaréna (Budapest)
Under preparation: **“let's bridge”**.